

457111-2026 - Gara

Germania – Servizi di stampa e di distribuzione – 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

OJ S 126/2026 03/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

E-mail: bwdlzkoblenzbeschaffung@bundeswehr.org

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Difesa

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

Descrizione: 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

Identificativo della procedura: d240a528-d60e-42de-aa37-4e58ac689269

Identificativo interno: 6003070143-BwDLZ Koblenz

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79824000 Servizi di stampa e di distribuzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kommando Gesundheitsversorgung der Bundeswehr

Località: Koblenz

Codice postale: 56070

Suddivisione del paese (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 870 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs-

und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o

acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: 6003070143-Produktion und Vertrieb der Wehrmedizinischen Monatsschrift

Descrizione: Es wird ein Vertrag über die Gestaltung, Herstellung und den Vertrieb der militärfachlichen Zeitschrift "WMM" geschlossen. Der Druck erfolgt durch die Zentraldruckerei der Bundeswehr; bei deren Ausfall ist der Druck der "WMM" vom Auftragnehmer zu übernehmen/sicherzustellen. Die erste Ausgabe soll am 01. März 2027 erscheinen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, die Fachzeitschrift als Print-Ausgabe sowie parallel als E-Paper in englischer Sprache jährlich bis zu achtmal zu gestalten, herzustellen/zu produzieren und an die ihm zur Verfügung gestellten im Verteiler genannten Adressaten zu versenden /auszuliefern. Alle Leistungen erfolgen in Abstimmung mit dem Auftraggeber und ggf. weiteren beauftragten Dienstleistern. Eine unkomplizierte Zusammenarbeit zwischen allen am Publikationsprozess beteiligten Akteuren ist unerlässlich. Die Eigentums- und Nutzungsrechte am Titel und am Bestand liegen beim Auftraggeber.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79824000 Servizi di stampa e di distribuzione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: der Vertrag kann 3 mal um 1 Jahr verlängert werden

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kommando Gesundheitsversorgung der Bundeswehr

Località: Koblenz

Codice postale: 56070

Suddivisione del paese (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: bis maximal 31.12 2034

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: - Eigenerklärung, dass Sie über Erfahrungen im Verlegen, Drucken und Vertrieb von Zeitschriften verfügt - Eigenerklärung, dass das von Ihnen in der Redaktion einzusetzende Personal über umfangreiches fachliches und sanitätsdienstliches Wissen in den Bereichen Medizin, Zahnmedizin, Veterinärmedizin und Pharmazie verfügt oder verfügen wird - Eigenerklärung, dass Sie im Auftragsfall ein Redaktionsbüro einrichten werden - Eigenerklärung, dass es sich bei dem von Ihnen einzusetzenden Chefredakteur um einen erfahrenen ehemaligen Sanitätsoffizier handelt oder handeln wird

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: - Angaben zu Referenzprojekten der letzten drei Jahre, bei denen in Art und Umfang vergleichbare Leistungen durchgeführt wurden, mit folgendem Mindestinhalt: o Name und Adresse des Auftraggebers (Leistungsempfänger), o Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse, o Benennung der Auftragssumme (Rechnungswert), (Auftragswert der beschriebenen Leistungen), o Zeitraum der Leistungserbringung, o Kurzbeschreibung der erbrachten Leistung mit Auftragsvolumen, o Angabe, ob die Leistung als vollständige Eigenleistung, mit

Nachunternehmen oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht wurden - mind. 3 Publikationen, welche in Ihrer Regie hergestellt wurden und von Ihnen vertrieben wurde/wird, als Referenz im Original bei Vorlage von Papierproben bei Verwendung von Recyclingpapier

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Konzept, wie Sie die genannten Dienstleistungen erbringen können - Konzept zur Umsetzung des unkomplizierten Einflusses auf die Gestaltung durch den Arbeitgeber in der Phase der Druckvorstufe (Anlg 1, Pkt 3.4) - Konzept zur Umsetzung der Möglichkeiten zur selbstständigen Bearbeitung eingereicherter Artikel im Backend des Systems durch den Autor bis zum Produktionsbeginn der jeweiligen Ausgabe (Anlg 1, Pkt 3.5) - Konzept zur Umsetzung der Möglichkeiten für Herausgeber und Ermächtigte, Beiträge in definiertem Umfang und Format sofort elektronisch einzustellen - Eigenerklärung zur Bestätigung der Mindestanforderung (Anlage 1 der Leistungsbeschreibung)

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: - Handelsregistrauszug

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: das Angebot mit dem niedrigsten wird zu Grunde gelegt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=872567>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=872567>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 05/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 85 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: fakultativ angeforderte Unterlagen die fehlen, werden evtl. nachgefordert

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 05/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Angebotssammelstelle BwDLZ Koblenz

Informazioni supplementari: nach Ende der Angebotsfrist

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Giustificazione della durata dell'accordo quadro: es handelt sich um einen Individualvertrag /Werksvertrag

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer

leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete

Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Koblenz

Numero di registrazione: FM 9

Indirizzo postale: Ellingshohl 69-75

Località: Koblenz

Codice postale: 56076

Suddivisione del paese (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Paese: Germania

Referente: BwDLZ Koblenz (FM 9)

E-mail: bwdlzkoblenzbeschaffung@bundeswehr.org

Telefono: +49 261-679992-5340

Fax: +49 261-679992-5367

Indirizzo internet: <http://www.evergabe-online.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numero di registrazione: t:022894990

Indirizzo postale: Ville-Mombler-Str. 76

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: 0228 9499-0

Fax: 0228 9499-400

Indirizzo internet: www.bundeskartellamt.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 5d9c7a03-f722-4562-938a-93e6f5468862 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 01/07/2026 16:00:25 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 457111-2026

Numero dell'edizione della GU S: 126/2026

Data di pubblicazione: 03/07/2026